

**Norway-Oslo: Translation services**  
**OJ S 37/2018 22/02/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Arbeids- og velferdsdirektoratet, Økonomi- og styringsavdelingen, Anskaffelsesseksjonen

National registration number: 889 640 782

Postal address: Postboks 5, St Olavs plass

Town: Oslo

NUTS code: NO Norge

Postal code: 0130

Country: Norway

Contact person: Live Unstad

E-mail: [live.unstad@nav.no](mailto:live.unstad@nav.no)

**Internet address(es):**

Main address: [www.nav.no](http://www.nav.no)

Address of the buyer profile: <https://kgv.doffin.no/ctm/Company/CompanyInformation/Index/1002>

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Procurement of a Framework Agreement for Translator Services

Reference number: 16/6377

**II.1.2. Main CPV code**

79530000 Translation services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

The Contracting Authority shall enter into a framework agreement for translator services for NAV. The contract shall contribute to ensuring that the department has good quality translations to and from Norwegian for all types of texts and documents, which shall be delivered at the agreed time and which shall cover:

- Translation of different types of documents and texts from Norwegian into a foreign language and from a foreign language into Norwegian.
- Updating previously translated texts.
- Quality assurance of previously translated texts.
- Updating and maintaining of NAV's dictionary (Norwegian-English).
- Work on term lists and translation memories.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 12 000 000,00 NOK

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: NO Norge

#### **II.2.4. Description of the procurement**

The Contracting Authority shall enter into a framework agreement for translator services for NAV. The contract shall contribute to ensuring that the department has good quality translations to and from Norwegian for all types of texts and documents, which shall be delivered at the agreed time and which shall cover:

- Translation of different types of documents and texts from Norwegian into a foreign language and from a foreign language into Norwegian.
- Updating previously translated texts.
- Quality assurance of previously translated texts.
- Updating and maintaining of NAV's dictionary (Norwegian-English).
- Work on term lists and translation memories.

See the attached documents for comprehensive information on the procurement.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

The contract period is 2 years from contract signing. The Contracting Authority (the Customer) has the option of an extension of the contract for an additional 1+ 1 year.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 104-209005](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 17/1599

**Title:**

Framework Agreement for the Procurement of Translator Services

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/10/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Amesto Translations AS

Town: Oslo

NUTS code: NO Norge

Country: Norway

The contractor is an SME: no

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 12 000 000,00 NOK

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Arbeids- og velferdsdirektoratet

Town: Oslo

Country: Norway

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/02/2018